

Convocation – Cours Playoff 2025 – Arbitres et Coaching Staff

Chers arbitres, chers membres du coaching staff,

Vous êtes cordialement convoqués au traditionnel **Cours Playoff 2025**, qui se déroulera en ligne le **lundi 1er septembre 2025**, selon l'horaire suivant, réparti par région linguistique :

- **Participants francophones : à 19h00**
- **Participants germanophones : à 20h00**
- **Participants tessinois (italophones) : à 21h00**

Les **membres de la ligue nationale** peuvent choisir librement la langue de la session à laquelle ils souhaitent participer.

Tous les autres participants sont priés de bien vouloir respecter la session correspondant à leur **région linguistique**, afin de garantir une communication et une organisation optimales.

● **La participation au cours est obligatoire pour tous les arbitres.**

Le lien de connexion sera communiqué prochainement via les canaux officiels habituels.

Avec nos salutations sportives,

Einladung – Playoff-Kurs 2025 – Schiedsrichter und Coaching Staff

Liebe Schiedsrichterinnen und Schiedsrichter, liebe Mitglieder des Coaching Staff,

Ihr seid herzlich zum traditionellen **Playoff-Kurs 2025** eingeladen, der am **Montag, 1. September 2025**, online stattfinden wird. Der Kurs ist nach Sprachregionen wie folgt organisiert:

- **Französischsprachige Teilnehmer: um 19:00 Uhr**
- **Deutschsprachige Teilnehmer: um 20:00 Uhr**
- **Italienischsprachige Teilnehmer (Tessin): um 21:00 Uhr**

Teilnehmende der Nationalliga können frei wählen, an welcher sprachlichen Sitzung sie teilnehmen möchten.

Alle anderen Teilnehmenden werden gebeten, sich an die für ihre **Sprachregion** vorgesehene Sitzung zu halten, um eine optimale Kommunikation und Organisation zu gewährleisten.

● **Die Teilnahme am Kurs ist für alle Schiedsrichter obligatorisch.**

Der Zugangslink zum Kurs wird wie gewohnt kurz vor dem Termin über die offiziellen Kanäle verschickt.

Mit sportlichen Grüßen

Luca Boverio

Convocazione Corso Playoff 2025 – Arbitri e Coaching Staff

Gentili arbitri e membri del coaching staff,

Siete cordialmente convocati al consueto **Corso Playoff 2025**, che si terrà online il giorno **lunedì 1° settembre 2025**, secondo il seguente calendario suddiviso per regioni linguistiche:

- **Partecipanti francofoni:** ore **19:00**
- **Partecipanti germanofoni:** ore **20:00**
- **Partecipanti ticinesi (italofoni):** ore **21:00**

Per i **membri della Lega Nazionale**, è possibile scegliere liberamente la sessione linguistica a cui partecipare.

Tutti gli altri sono gentilmente pregati di partecipare alla sessione prevista per la propria **regione linguistica di appartenenza**, in modo da garantire la miglior comunicazione e organizzazione possibile.

 **La partecipazione al corso è obbligatoria per tutti gli arbitri.**

Il link per accedere al corso verrà inviato a ridosso della data tramite i consueti canali ufficiali.

Cordiali saluti,

Luca Boverio